



PAŃSTWOWY POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY W ZĄBKOWICACH ŚLĄSKICH
POWIATOWA STACJA SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA W ZĄBKOWICACH ŚLĄSKICH

ul. Kłodzka 2, 57-200 Ząbkowice Śląskie; ePUAP: /psse_zabkowiceslaskie/skrytkaESP
e-mail: psse.zabkowiceslaskie@sanepid.gov.pl

tel. centrala 74 81 66 750; tel. alarmowy: 601 495 788

www.gov.pl/web/psse-zabkowice-slaskie

REGON: 890723798 NIP: 887-15-60-864

HK.9020.1.84.2025

07.10.2025
PROWOKA WODY

Ząbkowice Śl., dnia 06 października 2025 roku

PWiK „DELFIN” Sp. z o.o.
w Ząbkowicach Śl.

OCENA JAKOŚCI WODY nr 131/25
przeznaczonej do spożycia przez ludzi

06.10.2025

Nazwa wodociągu: **Braszowice**

Źródło wody: ujęcie podziemne w Braszowicach

Strefa zaopatrzenia: Gmina Ząbkowice Śl. – Braszowice, Grochowiska, Pawłowice.

WPLYNEŁO
PP/421/10/25

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Ząbkowicach Śląskich zgodnie z § 21 ust. 1 pkt. 1, § 22 w związku z § 3 ust. 1 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294), po zapoznaniu się z wynikami badań próbek wody pobranych w ramach kontroli urzędowej w punktach zgodności z sieci urządzenia wodociągowego Braszowice stwierdza, że woda w zakresie badanych parametrów spełnia wymagania określone w cytowanym rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi.

W związku z powyższym, woda w zakresie badanych parametrów w ww. strefie zaopatrzenia wodociągu Braszowice **jest bezpieczna i przydatna do spożycia przez ludzi.**

Ocenę oparto o wyniki:

kod próbki / punkt poboru / data pobrania / badane parametry:

- **193** / Braszowice dz. geod. 836/2 – punkt wprowadzania wody do sieci / 01.09.2025 r. / bakterie grupy coli, Escherichia coli, enterokoki, liczba mikroorganizmów w temp. 22°C, barwa, mętność, pH, przewodność elektryczna, jon amonowy, żelazo, mangan, chlor wolny, zapach,
- **194** / Pawłowice dz. 127 - studzienka / 01.09.2025 r. / bakterie grupy coli, Escherichia coli, enterokoki, liczba mikroorganizmów w temp. 22°C, barwa, mętność, pH, przewodność elektryczna, jon amonowy, azotyny, azotany, żelazo, twardość ogólna, fluorki, utlenialność, chlorki, mangan, chlor wolny, zapach,
- **195** / Grochowiska – studzienka na placu zabaw / 01.09.2025 r. / bakterie grupy coli, Escherichia coli, enterokoki, liczba mikroorganizmów w temp. 22°C, barwa, mętność, pH, przewodność elektryczna, jon amonowy, azotyny, azotany, żelazo, twardość ogólna, fluorki, utlenialność, chlorki, mangan, chlor wolny, zapach,

- vide: protokół nr 246/HK/2025 z dnia 01.09.2025 r., sprawozdania z badań nr N/LAB/LW-1109-1114/2025, z dnia 04.09.2025 r.

p.o. PAŃSTWOWY POWIATOWY
INSPEKTOR SANITARNY
w Ząbkowicach Śląskich
mgr inż. Andrzej Mazur

/pismo wydane w postaci elektronicznej,
podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym/

Otrzymują:

1. Burmistrz Ząbkowic Śląskich – ePUAP
2. Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji DELFIN Sp. z o.o.
ul. Rzeczna 2, 57-200 Ząbkowice Śląskie
(+załącznik: sprawozdania z badań) – eDoręczenia PURDE
3. Sekcja HK a/a

Wyk. MB/AE



AB 681

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Kłodzku
ul. Stefana Okrzei 16
57-300 Kłodzko

SPRAWOZDANIE nr N/LAB/LW-1113/2025
Z MIKROBIOLOGICZNYCH BADAŃ PRÓBKII WODY

Kłodzko, dnia 04.09.2025r.

oryginał/kopia*

OPIS PRÓBKII BADANEJ KTÓREJ SPRAWOZDANIE DOTYCZY**

Miejsce pobrania próbki: **Wodociąg Braszowice (zasilany w wodę z ujęcia Braszowice), Grochowska**

Punkt pobrania próbki: **studzienka przy placu zabaw - punkt czerpalny (zgodności) wody na sieci wodociągowej – zawór czerpalny w studzienice**

Rodzaj badanej próbki: woda do spożycia

Stan próbki: bez zastrzeżeń

Klient: Powiatowa Stacja Sanitarno – Epidemiologiczna w Ząbkowicach, 57-200 Ząbkowice, ul. Kłodzka 2**

Nr zlecenia wewnętrznego klienta: 122/N/2025

Nr protokołu pobranej próbki: 246/HK/2025

Kod próbki klienta: 195

Próbkobiorca: upoważniony przedstawiciel PSSE w Ząbkowicach – Mateusz Banik **

Data pobrania próbki: 01.09.2025r. **

Data przyjęcia próbki do laboratorium: 01.09.2025r.

Kod nadany próbce w laboratorium: N/LAB/LW-1113/2025

Data wykonania badania: od 01.09.2025r. do 04.09.2025r.

Pobieranie próbek nieakredytowane spełniające wymagania normy PN – EN ISO/IEC 17025:2018-02

Plan pobierania: zgodnie z planem pobierania na 2025

Lp.	Kierunek badań	Jednostka	Metodyka badań		Wynik/ rezultat	Niepewność /przedział rozszerzenia ²⁾	Wartość parametryczna ³⁾
1.	Liczba mikroorganizmów w temp. 22°C Metoda płytkowa (posiew wgłębnny) ¹⁾	jtk/l ml	PN-EN ISO 6222:2004	A	nie wykryto	-	Bez nieprawidłowych zmian ⁴⁾
2.	Liczba bakterii grupy coli Metoda filtracji membranowej	jtk/100ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 + A1:2017-04	A	0	-	0 ⁵⁾
3.	Liczba bakterii <i>E. coli</i> Metoda filtracji membranowej	jtk/100ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 + A1:2017-04	A	0	-	0
4.	Liczba enterokoków kałowych Metoda filtracji membranowej	jtk/100ml	PN-EN ISO 7899-2:2004	A	0	-	0

A - badanie akredytowane wykonane zgodnie z zakresem akredytacji PCA - AB 681

jtk - jednostki tworzące kolonie

Oddział Laboratoryjny Laboratorium Badania Wody
Tel. 074 8673526, fax 074 8676966, e-mail: lab.psse.klodzko@sanepid.gov.pl
Telefon kom. 882 022 091

SPRAWOZDANIE nr N/LAB/LW-1113/2025

- 1) Ogólna liczba mikroorganizmów w $22 \pm 2^\circ\text{C}$ po 68 ± 4 h na agarze z ekstraktem drożdżowym.
- 2) Podana rozszerzona niepewność pomiaru została oszacowana zgodnie z normą PN-ISO 29201:2022-02 i jest oparta na niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik rozszerzenia $k=2$, co daje poziom ufności około 95%. Podana niepewność nie obejmuje etapu pobierania i transportu próbek.
- 3) Wartość podana zgodnie z wymaganiami przepisu oraz metodyki przywołanej w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017, poz. 2294).
- 4) Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:
- 100 jtk/1ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej,
 - 200 jtk/1ml w kranie konsumenta
- 5) Dopuszcza się pojedyncze bakterie <10 jtk (NPL). W przypadku wykrycia bakterii grupy coli <10 jtk (NPL)/100 ml należy wykonać badanie parametru *E.coli* i enterokoki w związku z § 21 ust. 4 rozporządzenia. Właściwy państwowy inspektor sanitarny może stwierdzić warunkową przydatność wody do spożycia, uznać stwierdzoną niezgodność za nieistotną, niestwarzającą zagrożenia dla zdrowia, przy jednoczesnym podjęciu odpowiednich działań naprawczych.

Laboratorium oświadcza:

1. Wyniki odnoszą się wyłącznie do dostarczonej do badania próbki.
2. Laboratorium nie uczestniczy /~~uczestniczy~~* w pobieraniu i transporcie próbek.
3. Bez pisemnej zgody laboratorium badawczego sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.
4. Klientowi przysługuje prawo złożenia skargi na działalność laboratoryjną w terminie 14 dni od daty otrzymania sprawozdania z badań.
5. W trakcie realizacji badań nie wystąpiły żadne szczególne okoliczności mogące wpłynąć na końcowy wynik badania.
6. Dokumenty i zapisy dotyczące badania oraz badanej próbki nie ujęte w niniejszym sprawozdaniu przechowywane są w Laboratorium Badania Wody. Mogą być udostępnione klientowi na jego życzenie.
7. Próbką w laboratorium przechowywana i utrwalana jest zgodnie z PO-LAB-07, wydanie aktualne.
8. W przypadku wyniku „nie wykryto” poziom wykrywalności metody wynosi trzy mikroorganizmy w badanej próbce analitycznej zgodnie z rozkładem Poissona.

* - niepotrzebne skreślić

**- dane podane przez klienta

Opracował:

MŁODSZY ASYSTENT
Powiatowej Stacji
Sanitarno-Epidemiologicznej
w Kłodzku
mgr inż. Marta Struk

Autoryzował:

ASYSTENT
LABORATORIUM BADANIA WODY
Powiatowej Stacji
Sanitarno-Epidemiologicznej
w Kłodzku
mgr inż. Anna Mech

Zatwierdził:

p.o. Kierownik Oddziału/Laboratorium
Powiatowej Stacji
Sanitarno-Epidemiologicznej
w Kłodzku
mgr Joanna Gradzik-Stwik

Oddział Laboratoryjny Laboratorium Badania Wody
Tel. 074 8673526, fax 074 8676966, e-mail: lab.psse.klodzko@sanepid.gov.pl
Telefon kom. 882 022 091

KONIEC SPRAWOZDANIA

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Kłodzku
ul. Stefana Okrzei 16
57-300 Kłodzko

SPRAWOZDANIE nr N/LAB/LW- 1114N/2025
Z FIZYCZNYCH/CHEMICZNYCH BADAŃ PRÓBKİ WODY *

Kłodzko, dnia 04.09.2025r.

oryginał/kopia*

OPIS PRÓBKİ BADANEJ KTÓREJ SPRAWOZDANIE DOTYCZY**

Miejsce pobrania próbki: **Wodociąg Braszowice (zasilany w wodę z ujęcia Braszowice)**

Grochowiska studzienka przy placu zabaw -

Punkt pobrania próbki: **punkt czerpalny (zgodności) wody na sieci wodociągowej – zawór czerpalny w studzience**

Rodzaj badanej próbki: woda do spożycia

Stan próbki: bez zastrzeżeń

Klient: Powiatowa Stacja Sanitarno – Epidemiologiczna w Ząbkowicach, 57-200 Ząbkowice, ul. Kłodzka 2**

Nr zlecenia wewnętrznego klienta: 125/N/2025

Nr protokołu pobranej próbki: 246/HK/2025

Kod próbki klienta: 195

Próbkobiorca: upoważniony przedstawiciel PSSE w Ząbkowicach – Mateusz Banik**

Data pobrania próbki: 01.09.2025r.**

Data przyjęcia próbki do laboratorium: 01.09.2025r.

Kod nadany próbce w laboratorium: N/LAB/LW- 1114/2025

Data wykonania badania: od 01.09.2025r. do 03.09.2025r.

Pobieranie próbek nieakredytowane spełniające wymagania normy PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02

Plan pobierania: zgodnie z planem pobierania na 2025

Lp.	Kierunek badań	Metoda badań	Wynik/Rezultat	Niepewność rozszerzona ¹⁾	Jednostka	Wartość parametryczna ²⁾
1.	Zapach	PB-LAB-03 z dn.15.10.2012r. Wyd.02 Oznaczenie zapachu w wodzie	N z1R	-	-	akceptowalny

N- badanie nieakredytowane nie spełniające wymagań normy PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02

¹⁾ Niepewność rozszerzona dla k=2, co odpowiada prawdopodobieństwu 95% oraz uwzględnieniu niepewności pobrania i transportu próbki.

²⁾ Wartość podana zgodnie z wymaganiami przepisu oraz metodyki przywołanej w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017, poz. 2294).

Laboratorium oświadcza:

1. Wyniki odnoszą się wyłącznie do dostarczonej do badania próbki.
2. Laboratorium nie uczestniczy / uczestniczy* w pobieraniu i transporcie próbki.
3. Bez pisemnej zgody laboratorium badawczego sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.
4. Klientowi przysługuje prawo złożenia skargi na działalność laboratoryjną w terminie 14 dni od daty otrzymania sprawozdania z badań.
5. W trakcie realizacji badań nie wystąpiły żadne szczególne okoliczności mogące wpłynąć na końcowy wynik badań.
6. Dokumenty i zapisy dotyczące badania oraz badanej próbki nie ujęte w niniejszym sprawozdaniu przechowywane są w Laboratorium Badania Wody. Mogą być udostępnione klientowi na jego życzenie.
7. Próbka w laboratorium przechowywana i utrwalana jest zgodnie z PO-LAB-07, wydanie aktualne.

* - niepotrzebne skreślić;

** - dane podane przez klienta

Opracował:

ASYSTENT
Powiatowej Stacji
Sanitarno-Epidemiologicznej
w Kłodzku
mgr inż. Anna Bejgrowicz

Autoryzował:
STACJA SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA
Laboratorium Badania Wody
Powiatowej Stacji
Sanitarno-Epidemiologicznej
w Kłodzku
Aleksandra Poniatowska

Oddział Laboratoryjny Laboratorium Badania Wody
Tel. 074 8673526, fax 074 8676966, e-mail: lab.psse.klodzko@sanepid.gov.pl
telefon kom. 882 022 091

KONIEC SPRAWOZDANIA

Zatwierdził:
p.o. Kierownik Oddziału Laboratoryjnego
Powiatowej Stacji
Sanitarno-Epidemiologicznej
w Kłodzku
mgr Joanna Gradzik-Siwik



AB 681

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Kłodzku
ul. Stefana Okrzei 16
57-300 Kłodzko

SPRAWOZDANIE nr N/LAB/LW- 1114/2025
Z FIZYCZNYCH/CHEMICZNYCH BADAŃ PRÓBKI WODY *
OPIS PRÓBKII BADANEJ KTÓREJ SPRAWOZDANIE DOTYCZY**

Kłodzko, 04.09.2025r.

oryginał/kopia*

Miejsce pobrania próbki: **Wodociąg Braszowice (zasilany w wodę z ujęcia Braszowice)****Grochowiska studzienka przy placu zabaw**Punkt pobrania próbki: **punkt czerpalny (zgodności) wody na sieci wodociągowej – zawór czerpalny w studzience**Rodzaj badanej próbki: **woda do spożycia**

Stan próbki: bez zastrzeżeń

Klient: Powiatowa Stacja Sanitarno – Epidemiologiczna w Ząbkowicach, 57-200 Ząbkowice, ul. Kłodzka 2**

Nr zlecenia wewnętrznego klienta: 125/N/2025

Nr protokołu pobranej próbki: 246/HK/2025

Kod próbki klienta: 195

Próbkobiorca: upoważniony przedstawiciel PSSE w Ząbkowicach – Mateusz Banik**

Data pobrania próbki: 01.09.2025r.**

Data przyjęcia próbki do laboratorium: 01.09.2025r.

Kod nadany próbce w laboratorium: N/LAB/LW- 1114/2025

Data wykonania badania: od 01.09.2025r. do 03.09.2025r.

Pobieranie próbek nieakredytowane spełniające wymagania normy PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02

Plan pobierania: zgodnie z planem pobierania na 2025

Lp.	Kierunek badań	Metoda badań		Wynik/ Rezultat	Niepewność rozszerzona ¹⁾	Jednostka	Wartość parametryczna ²⁾
1.	Barwa	PN-EN ISO 7887:2012 Metoda wizualna	A	<5 ⁴⁾	1	mg/l	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
2.	Mętność	PN-EN ISO 7027-1:2016-09, pkt.5.3. Metoda nefelometryczna	A	0,29 ⁵⁾	0,07	NTU	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres wartości do 1,0 NTU
3.	pH	PN-EN ISO 10523:2012 Metoda potencjometryczna	A	7,2 t _{pom.} = 25,4 ⁰ C	0,2	pH	6,5-9,5
4.	Przewodność elektryczna właściwa w 25°C	PN-EN 27888 : 1999 Metoda konduktometryczna	A	662 ³⁾ t _{pom.} = 25,4 ⁰ C	40	µS/cm	2500
5.	Stężenie jonu amonowego	PN-ISO 7150-1 : 2002 Metoda spektrofotometryczna	A	<0,020	0,001	mg/l	0,50
6.	Stężenie azotynów	PN-EN 26777 : 1999 Metoda spektrofotometryczna	A	<0,0030 ⁶⁾	0,0003	mg/l	0,50
7.	Stężenie azotanów	PN-82/C-04576. 08 / norma wycofana bez zastąpienia/ Metoda spektrofotometryczna	A	<0,50 ⁶⁾	0,07	mg/l	50
8.	Stężenie żelaza ogólnego	PN-ISO 6332 : 2001 p.7.1. + PN-ISO 6332 : 2001/Apl:2016-06 Metoda spektrofotometryczna	A	64	13	µg/l	200

Oddział Laboratoryjny Laboratorium Badania Wody
Tel. 074 8673526, fax 074 8676966, e-mail: lab.psse.klodzko@sanepid.gov.pl
telefon kom. 882 022 091

SPRAWOZDANIE nr N/LAB/LW- 1114/2025

9.	Sumaryczna zawartość wapnia i magnezu (Twardość ogólna)	PN-ISO 6059: 1999 Metoda miareczkowa	A	350 ⁷⁾	45	mg/l	60-500
10.	Stężenie fluorków	PB-LAB-02 z dn.15.10.2012r. wyd. 02 Metoda spektrofotometryczna	NS	0,60	0,09	mg/l	1,5
11.	Indeks nadmanganianowy	PN-EN ISO 8467 : 2001 Metoda miareczkowa	A	0,5	0,1	mg/l	5,0
12.	Stężenie chlorków	PN-ISO 9297 : 1994 Metoda miareczkowa	A	20,4	2,8	mg/l	250
13.	Stężenie manganu	PN-92/C-04590-03 /norma wycofana bez zastąpienia/ Metoda spektrofotometryczna	A	<30	6	µg/l	50

A - badanie akredytowane wykonane zgodnie z zakresem akredytacji PCA-AB 681;

NS - badanie nieakredytowane spełniające wymagania normy PN-EN ISO/IEC 17025;2018-02;

¹⁾ niepewność rozszerzona dla k=2, co odpowiada prawdopodobieństwu 95% oraz uwzględnieniu niepewności pobrania i transportu próbki;

²⁾ wartość podana zgodnie z wymaganiami przepisu oraz metodyki przywołanej w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017, poz.2294);

³⁾ wartość przewodności elektrycznej właściwej podawana jest po korekcie temperatury za pomocą urządzenia do kompensacji temperatury;

⁴⁾ pożądana wartość tego parametru w wodzie w kranie konsumenta – do 15 mg/l;

⁵⁾ w przypadku uzdatniania wody powierzchniowej należy dążyć do osiągnięcia wartości parametrycznej nieprzekraczającej 1,0 NTU w wodzie po uzdatnieniu;

⁶⁾ warunek: $[\text{azotany}]/50 + [\text{azotyny}]/3 \leq 1$, gdzie wartości w nawiasach kwadratowych oznaczają: stężenia azotanów (NO_3) i azotynów (NO_2) w mg/l. Stężenie azotynów w wodzie uzdatnionej wprowadzonej do sieci wodociągowej lub innych urządzeń dystrybucji nie może przekraczać wartości 0,10 mg/l;

⁷⁾ w przeliczeniu na węglan wapnia, wartość zalecana ze względów zdrowotnych – oznacza, że jest to wartość pożądana dla zdrowia ludzkiego, ale nie nakłada obowiązku uzupełniania, przez przedsiębiorstwo wodociągowo-kanalizacyjne, minimalnej zawartości.

Laboratorium oświadcza:

1. Wyniki odnoszą się wyłącznie do dostarczonej do badania próbki.

2. Laboratorium nie uczestniczy / uczestniczy* w pobieraniu i transporcie próbki.

3. Bez pisemnej zgody laboratorium badawczego sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.

4. Klientowi przysługuje prawo złożenia skargi na działalność laboratoryjną w terminie 14 dni od daty otrzymania sprawozdania z badań.

5. W trakcie realizacji badań nie wystąpiły żadne szczególne okoliczności mogące wpłynąć na końcowy wynik badań.

6. Dokumenty i zapisy dotyczące badania oraz badanej próbki nie ujęte w niniejszym sprawozdaniu przechowywane są w Laboratorium Badania Wody. Mogą być udostępnione klientowi na jego życzenie.

7. Próbkę w laboratorium przechowywana i utrwalana jest zgodnie z PO-LAB-07, wydanie aktualne.

8. Laboratorium w przypadku norm wycofanych posiada argumenty techniczne/merytoryczne, uzasadniające ich działanie.

9. Jeśli dla obszaru regulowanego, prawnie wynik badania otrzymany przez laboratorium będzie wykraczał poza zakres stosowania metody wdrożonej w laboratorium i potwierdzonej akredytacją PCA nr AB 681, laboratorium w sprawozdaniu z badań przedstawi informację o uzyskanym rezultacie w postaci „<”wartość dolnej granicy zakresu pomiarowego lub „>”wartość górnej granicy zakresu pomiarowego wraz z informacją o wartości niepewności rozszerzonej odpowiednio dla dolnej i górnej wartości granicy zakresu pomiarowego. Informacja ta będzie z powołaniem na akredytację.

* - niepotrzebne skreślić;

** - dane podane przez klienta

Opracował:

ASYSTENT
Powiatowej Stacji
Sanitarno-Epidemiologicznej
w Kłodzku
mgr inż. Anna Bejgrowska

Autoryzował:

STARSZY TECHNIK
Laboratorium Badania Wody
Powiatowej Stacji
Sanitarno-Epidemiologicznej
w Kłodzku
Aleksandra Pomiatowska

Zatwierdził:

p.o. Kierownik Oddziału Laboratoryjnego
Powiatowej Stacji
Sanitarno-Epidemiologicznej
w Kłodzku
mgr Joanna Gradzik-Siwik

Oddział Laboratoryjny Laboratorium Badania Wody
Tel. 074 8673526, fax 074 8676966, e-mail: lab.psse.klodzko@sanepid.gov.pl
telefon kom. 882 022 091

KONIEC SPRAWOZDANIA

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Kłodzku
ul. Stefana Okrzei 16
57-300 Kłodzko

SPRAWOZDANIE nr N/LAB/LW- 1112N/2025
Z FIZYCZNYCH/CHEMICZNYCH BADAŃ PRÓBKİ WODY *

Kłodzko, dnia 04.09.2025r.

oryginal/kopia*

OPIS PRÓBKİ BADANEJ KTÓREJ SPRAWOZDANIE DOTYCZY**

Miejsce pobrania próbki: **Wodociąg Braszowice (zasilany w wodę z ujęcia Braszowice)**

Pawłowice dz. geod. 127 (studzienka)

Punkt pobrania próbki: **punkt czerpalny (zgodności) wody na sieci wodociągowej – zawór czerpalny w studzience**

Rodzaj badanej próbki: **woda do spożycia**

Stan próbki: bez zastrzeżeń

Klient: Powiatowa Stacja Sanitarno – Epidemiologiczna w Ząbkowicach, 57-200 Ząbkowice, ul. Kłodzka 2**

Nr zlecenia wewnętrznego klienta: 125/N/2025

Nr protokołu pobranej próbki: 246/HK/2025

Kod próbki klienta: 194

Próbkobiorca: upoważniony przedstawiciel PSSE w Ząbkowicach – Mateusz Banik**

Data pobrania próbki: 01.09.2025r.**

Data przyjęcia próbki do laboratorium: 01.09.2025r.

Kod nadany próbce w laboratorium: N/LAB/LW- 1112/2025

Data wykonania badania: od 01.09.2025r. do 03.09.2025r.

Pobieranie próbek nieakredytowane spełniające wymagania normy PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02

Plan pobierania: zgodnie z planem pobierania na 2025

Lp.	Kierunek badań	Metoda badań	Wynik/Rezultat	Niepewność rozszerzona ¹⁾	Jednostka	Wartość parametryczna ²⁾
1.	Zapach	PB-LAB-03 z dn.15.10.2012r. Wyd.02 Oznaczenie zapachu w wodzie	N zIR	-	-	akceptowalny

N- badanie nieakredytowane nie spełniające wymagań normy PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02

¹⁾ Niepewność rozszerzona dla k=2, co odpowiada prawdopodobieństwu 95% oraz uwzględnieniu niepewności pobrania i transportu próbki.

²⁾ Wartość podana zgodnie z wymaganiami przepisu oraz metodyki przywołanej w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017, poz. 2294).

Laboratorium oświadcza:

1. Wyniki odnoszą się wyłącznie do dostarczonej do badania próbki.
2. Laboratorium nie uczestniczy / uczestniczy* w pobieraniu i transporcie próbki.
3. Bez pisemnej zgody laboratorium badawczego sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.
4. Klientowi przysługuje prawo złożenia skargi na działalność laboratoryjną w terminie 14 dni od daty otrzymania sprawozdania z badań.
5. W trakcie realizacji badań nie wystąpiły żadne szczególne okoliczności mogące wpłynąć na końcowy wynik badań.
6. Dokumenty i zapisy dotyczące badania oraz badanej próbki nie ujęte w niniejszym sprawozdaniu przechowywane są w Laboratorium Badania Wody. Mogą być udostępnione klientowi na jego życzenie.
7. Próbka w laboratorium przechowywana i utrwalana jest zgodnie z PO-LAB-07, wydanie aktualne.

* - niepotrzebne skreślić;

** - dane podane przez klienta

Opracował:
ASYSTENT
Powiatowej Stacji
Sanitarno-Epidemiologicznej
w Kłodzku
mgr inż. Anna Bejgrowicz

Autoryzował:
STARSZY TECHNIK
Laboratorium Badania Wody
Powiatowej Stacji
Sanitarno-Epidemiologicznej
w Kłodzku
Aleksandra Poniatowska

Zatwierdził:
p.o. Kierownik Oddziału Laboratoryjnego
Powiatowej Stacji
Sanitarno-Epidemiologicznej
w Kłodzku
mgr Joanna Gradzik-Siwik

Oddział Laboratoryjny Laboratorium Badania Wody
Tel. 074 8673526, fax 074 8676966, e-mail: lab.psse.klodzko@sanepid.gov.pl
telefon kom. 882 022 091

KONIEC SPRAWOZDANIA



AB 681

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Kłodzku
ul. Stefana Okrzei 16
57-300 Kłodzko

SPRAWOZDANIE nr N/LAB/LW- 1112/2025
Z FIZYCZNYCH/CHEMICZNYCH BADAŃ PRÓBKİ WODY *
OPIS PRÓBKİ BADANEJ KTÓREJ SPRAWOZDANIE DOTYCZY**

Kłodzko, 04.09.2025r.

oryginał/kopia*

Miejsce pobrania próbki: **Wodociąg Braszowice (zasilany w wodę z ujęcia Braszowice)****Pawłowice dz. geod. 127 (studzienka)**Punkt pobrania próbki: **punkt czerpalny (zgodności) zawór czerpalny w studzience**Rodzaj badanej próbki: **woda do spożycia**Stan próbki: **bez zastrzeżeń**Klient: **Powiatowa Stacja Sanitarno – Epidemiologiczna w Ząbkowicach, 57-200 Ząbkowice, ul. Kłodzka 2****Nr zlecenia wewnętrznego klienta: **125/N/2025**Nr protokołu pobranej próbki: **246/HK/2025**Kod próbki klienta: **194**Próbkobiorca: **upoważniony przedstawiciel PSSE w Ząbkowicach – Mateusz Banik****Data pobrania próbki: **01.09.2025r.****Data przyjęcia próbki do laboratorium: **01.09.2025r.**Kod nadany próbce w laboratorium: **N/LAB/LW- 1112/2025**Data wykonania badania: **od 01.09.2025r. do 03.09.2025r.**Pobieranie próbek nieakredytowane spełniające wymagania normy **PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02**Plan pobierania: **zgodnie z planem pobierania na 2025**

Lp.	Kierunek badań	Metoda badań	Wynik/Rezultat	Niepewność rozszerzona ¹⁾	Jednostka	Wartość parametryczna ²⁾
1.	Barwa	PN-EN ISO 7887:2012 Metoda wizualna	A <5 ⁴⁾	1	mg/l	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
2.	Mętność	PN-EN ISO 7027-1:2016-09, pkt.5.3. Metoda nefelometryczna	A <0,10 ⁵⁾	0,02	NTU	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres wartości do 1,0 NTU
3.	pH	PN-EN ISO 10523:2012 Metoda potencjometryczna	A 7,3 t _{pom.} = 25,0°C	0,2	pH	6,5-9,5
4.	Przewodność elektryczna właściwa w 25°C	PN-EN 27888 : 1999 Metoda konduktometryczna	A 610 ³⁾ t _{pom.} = 25,2°C	37	µS/cm	2500
5.	Stężenie jonu amonowego	PN-ISO 7150-1 : 2002 Metoda spektrofotometryczna	A <0,020	0,001	mg/l	0,50
6.	Stężenie azotynów	PN-EN 26777 : 1999 Metoda spektrofotometryczna	A <0,0030 ⁶⁾	0,0003	mg/l	0,50
7.	Stężenie azotanów	PN-82/C-04576. 08 / norma wycofana bez zastąpienia/ Metoda spektrofotometryczna	A <0,50 ⁶⁾	0,07	mg/l	50
8.	Stężenie żelaza ogólnego	PN-ISO 6332 : 2001 p.7.1. + PN-ISO 6332 : 2001/Ap1:2016-06 Metoda spektrofotometryczna	A <0,10	2	µg/l	200

Oddział Laboratoryjny Laboratorium Badania Wody
Tel. 074 8673526, fax 074 8676966, e-mail: lab.psse.klodzko@sanepid.gov.pl
telefon kom. 882 022 091

SPRAWOZDANIE nr N/LAB/LW- 1112/2025

9.	Sumaryczna zawartość wapnia i magnezu (Twardość ogólna)	PN-ISO 6059: 1999 Metoda miareczkowa	A	324 ⁷⁾	41	mg/l	60-500
10.	Stężenie fluorków	PB-LAB-02 z dn.15.10.2012r. wyd. 02 Metoda spektrofotometryczna	NS	0,58	0,09	mg/l	1,5
11.	Indeks nadmanganianowy	PN-EN ISO 8467 : 2001 Metoda miareczkowa	A	<0,5	0,1	mg/l	5,0
12.	Stężenie chlorków	PN-ISO 9297 : 1994 Metoda miareczkowa	A	15,4	2,1	mg/l	250
13.	Stężenie manganu	PN-92/C-04590-03 /norma wycofana bez zastąpienia/ Metoda spektrofotometryczna	A	<30	6	µg/l	50

A - badanie akredytowane wykonane zgodnie z zakresem akredytacji PCA-AB 681;

NS - badanie nieakredytowane spełniające wymagania normy PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02;

¹⁾ niepewność rozszerzona dla k=2, co odpowiada prawdopodobieństwu 95% oraz uwzględnieniu niepewności pobrania i transportu próbki;

²⁾ wartość podana zgodnie z wymaganiami przepisu oraz metodyki przywołanej w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017, poz.2294);

³⁾ wartość przewodności elektrycznej właściwej podawana jest po korekcie temperatury za pomocą urządzenia do kompensacji temperatury;

⁴⁾ pożądana wartość tego parametru w wodzie w kranie konsumenta – do 15 mg/l;

⁵⁾ w przypadku uzdatniania wody powierzchniowej należy dążyć do osiągnięcia wartości parametrycznej nieprzekraczającej 1,0 NTU w wodzie po uzdatnieniu;

⁶⁾ warunek: $[\text{azotany}]/50 + [\text{azotyny}]/3 \leq 1$, gdzie wartości w nawiasach kwadratowych oznaczają: stężenia azotanów (NO_3) i azotynów (NO_2) w mg/l. Stężenie azotynów w wodzie uzdatnionej wprowadzonej do sieci wodociągowej lub innych urządzeń dystrybucji nie może przekraczać wartości 0,10 mg/l;

⁷⁾ w przeliczeniu na węglan wapnia, wartość zalecana ze względów zdrowotnych – oznacza, że jest to wartość pożądana dla zdrowia ludzkiego, ale nie nakłada obowiązku uzupełniania, przez przedsiębiorstwo wodociągowo-kanalizacyjne, minimalnej zawartości.

Laboratorium oświadcza:

1. Wyniki odnoszą się wyłącznie do dostarczonej do badania próbki.

2. Laboratorium nie uczestniczy / ~~uczestniczy~~ w pobieraniu i transporcie próbki.

3. Bez pisemnej zgody laboratorium badawczego sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.

4. Klientowi przysługuje prawo złożenia skargi na działalność laboratoryjną w terminie 14 dni od daty otrzymania sprawozdania z badań.

5. W trakcie realizacji badań nie wystąpiły żadne szczególne okoliczności mogące wpłynąć na końcowy wynik badań.

6. Dokumenty i zapisy dotyczące badania oraz badanej próbki nie ujęte w niniejszym sprawozdaniu przechowywane są w Laboratorium Badania Wody. Mogą być udostępnione klientowi na jego życzenie.

7. Próbkę w laboratorium przechowywana i utrwalana jest zgodnie z PO-LAB-07, wydanie aktualne.

8. Laboratorium w przypadku norm wycofanych posiada argumenty techniczne/merytoryczne, uzasadniające ich działanie.

9. Jeśli dla obszaru regulowanego, prawnie wynik badania otrzymany przez laboratorium będzie wykraczał poza zakres stosowania metody wdrożonej w laboratorium i potwierdzonej akredytacją PCA nr AB 681, laboratorium w sprawozdaniu z badań przedstawi informację o uzyskanym rezultacie w postaci „<”wartość dolnej granicy zakresu pomiarowego lub „>”wartość górnej granicy zakresu pomiarowego wraz z informacją o wartości niepewności rozszerzonej odpowiednio dla dolnej i górnej wartości granicy zakresu pomiarowego. Informacja ta będzie z powołaniem na akredytację.

* - niepotrzebne skreślić;

** - dane podane przez klienta

Opracował:

ASYSTENT
Powiatowej Stacji
Sanitarno-Epidemiologicznej
w Kłodzku
mgr inż. Anna Bejgrowicz

Autoryzował:

STARSZY TECHNIK
Laboratorium Badania Wody
Powiatowej Stacji
Sanitarno-Epidemiologicznej
w Kłodzku
Aleksandra Poniatowska

Zatwierdził:

Oddział Laboratoryjny Laboratorium Badania Wody
Tel. 074 8673526, fax 074 8676966, e-mail: lab.psse.klodzko@sanepid.gov.pl
telefon kom. 882 022 091

KONIEC SPRAWOZDANIA



AB 681

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Kłodzku
ul. Stefana Okrzei 16
57-300 Kłodzko

SPRAWOZDANIE nr N/LAB/LW-1111/2025
Z MIKROBIOLOGICZNYCH BADAŃ PRÓBKII WODY

Kłodzko, dnia 04.09.2025r.

oryginał/kopia*

OPIS PRÓBKII BADANEJ KTÓREJ SPRAWOZDANIE DOTYCZY**

Miejsce pobrania próbki: **Wodociąg Braszowice (zasilany w wodę z ujęcia Braszowice), Pawłowice dz. geod. 127**

Punkt pobrania próbki: **(studzienka) - punkt czerpalny (zgodności) wody na sieci wodociągowej – zawór czerpalny w studzienie**

Rodzaj badanej próbki: woda do spożycia

Stan próbki: bez zastrzeżeń

Klient: Powiatowa Stacja Sanitarno – Epidemiologiczna w Ząbkowicach, 57-200 Ząbkowice, ul. Kłodzka 2**

Nr zlecenia wewnętrznego klienta: 122/N/2025

Nr protokołu pobranej próbki: 246/HK/2025

Kod próbki klienta: 194

Próbkobiorca: upoważniony przedstawiciel PSSE w Ząbkowicach – Mateusz Banik **

Data pobrania próbki: 01.09.2025r. **

Data przyjęcia próbki do laboratorium: 01.09.2025r.

Kod nadany próbce w laboratorium: N/LAB/LW-1111/2025

Data wykonania badania: od 01.09.2025r. do 04.09.2025r.

Pobieranie próbek nieakredytowane spełniające wymagania normy PN – EN ISO/IEC 17025:2018-02

Plan pobierania: zgodnie z planem pobierania na 2025

Lp.	Kierunek badań	Jednostka	Metodyka badań		Wynik/ rezultat	Niepewność /przedział rozszerzenia ²⁾	Wartość parametryczna ³⁾
1.	Liczba mikroorganizmów w temp. 22°C Metoda płytkowa (posiew wgłębnny) ¹⁾	jtk/1 ml	PN-EN ISO 6222:2004	A	nie wykryto	-	Bez nieprawidłowych zmian ⁴⁾
2.	Liczba bakterii grupy coli Metoda filtracji membranowej	jtk/100ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 + A1:2017-04	A	0	-	0 ⁵⁾
3.	Liczba bakterii <i>E. coli</i> Metoda filtracji membranowej	jtk/100ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 + A1:2017-04	A	0	-	0
4.	Liczba enterokoków kałowych Metoda filtracji membranowej	jtk/100ml	PN-EN ISO 7899-2:2004	A	0	-	0

A - badanie akredytowane wykonane zgodnie z zakresem akredytacji PCA - AB 681

jtk - jednostki tworzące kolonie

Oddział Laboratoryjny Laboratorium Badania Wody
Tel. 074 8673526, fax 074 8676966, e-mail: lab.psse.klodzko@sanepid.gov.pl
Telefon kom. 882 022 091

SPRAWOZDANIE nr N/LAB/LW-1111/2025

- ¹⁾ Ogólna liczba mikroorganizmów w $22 \pm 2^\circ\text{C}$ po 68 ± 4 h na agarze z ekstraktem drożdżowym.
- ²⁾ Podana rozszerzona niepewność pomiaru została oszacowana zgodnie z normą PN-ISO 29201:2022-02 i jest oparta na niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik rozszerzenia $k=2$, co daje poziom ufności około 95%. Podana niepewność nie obejmuje etapu pobierania i transportu próbek.
- ³⁾ Wartość podana zgodnie z wymaganiami przepisu oraz metodyki przywołanej w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017, poz. 2294).
- ⁴⁾ Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:
- 100 jtk/1ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej,
 - 200 jtk/1ml w kranie konsumenta
- ⁵⁾ Dopuszcza się pojedyncze bakterie <10 jtk (NPL). W przypadku wykrycia bakterii grupy coli <10 jtk (NPL)/100 ml należy wykonać badanie parametru *E. coli* i enterokoki w związku z § 21 ust. 4 rozporządzenia. Właściwy państwowy inspektor sanitarny może stwierdzić warunkową przydatność wody do spożycia, uznać stwierdzoną niezgodność za nieistotną, niestwarzającą zagrożenia dla zdrowia, przy jednoczesnym podjęciu odpowiednich działań naprawczych.

Laboratorium oświadcza:

1. Wyniki odnoszą się wyłącznie do dostarczonej do badania próbki.
2. Laboratorium nie uczestniczy /~~uczestniczy~~* w pobieraniu i transporcie próbki.
3. Bez pisemnej zgody laboratorium badawczego sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.
4. Klientowi przysługuje prawo złożenia skargi na działalność laboratoryjną w terminie 14 dni od daty otrzymania sprawozdania z badań.
5. W trakcie realizacji badań nie wystąpiły żadne szczególne okoliczności mogące wpłynąć na końcowy wynik badania.
6. Dokumenty i zapisy dotyczące badania oraz badanej próbki nie ujęte w niniejszym sprawozdaniu przechowywane są w Laboratorium Badania Wody. Mogą być udostępnione klientowi na jego życzenie.
7. Próbkę w laboratorium przechowywana i utrwalana jest zgodnie z PO-LAB-07, wydanie aktualne.
8. W przypadku wyniku „nie wykryto” poziom wykrywalności metody wynosi trzy mikroorganizmy w badanej próbce analitycznej zgodnie z rozkładem Poissona.

* - niepotrzebne skreślić

**- dane podane przez klienta

Opracował:
MŁODSZY ASYSTENT
 Powiatowej Stacji
 Sanitarno-Epidemiologicznej
 w Kłodzku
mgr inż. Marta Struk

Autoryzował:
ASYSTENT
LABORATORIUM BADANIA WODY
 Powiatowej Stacji
 Sanitarno-Epidemiologicznej
 w Kłodzku
mgr inż. Anna Mech

Zatwierdził:
p.o. Kierownik Oddziału Laboratoryjnego
Powiatowej Stacji
Sanitarno-Epidemiologicznej
w Kłodzku
mgr Joanna Gradzik-Siwick

Oddział Laboratoryjny Laboratorium Badania Wody
 Tel. 074 8673526, fax 074 8676966, e-mail: lab.psse.klodzko@sanepid.gov.pl
 Telefon kom. 882 022 091

KONIEC SPRAWOZDANIA



AB 681

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Kłodzku
ul. Stefana Okrzei 16
57-300 Kłodzko

SPRAWOZDANIE nr N/LAB/LW-1109/2025
Z MIKROBIOLOGICZNYCH BADAŃ PRÓBKİ WODY

Kłodzko, dnia 04.09.2025r.

oryginał/kopia*

OPIS PRÓBKİ BADANEJ KTÓREJ SPRAWOZDANIE DOTYCZY**

Miejsce pobrania próbki: **Wodociąg Braszowice (zasilany w wodę z ujęcia Braszowice), Braszowice dz. geod. 836/2**
Punkt pobrania próbki: **punkt wprowadzania wody do sieci**
Rodzaj badanej próbki: **woda do spożycia**

Stan próbki: bez zastrzeżeń

Klient: Powiatowa Stacja Sanitarno – Epidemiologiczna w Ząbkowicach, 57-200 Ząbkowice, ul. Kłodzka 2**

Nr zlecenia wewnętrznego klienta: 122/N/2025

Nr protokołu pobranej próbki: 246/HK/2025

Kod próbki klienta: 193

Próbkobiorca: upoważniony przedstawiciel PSSE w Ząbkowicach – Mateusz Banik **

Data pobrania próbki: 01.09.2025r. **

Data przyjęcia próbki do laboratorium: 01.09.2025r.

Kod nadany próbce w laboratorium: N/LAB/LW-1109/2025

Data wykonania badania: od 01.09.2025r. do 04.09.2025r.

Pobieranie próbek nieakredytowane spełniające wymagania normy PN – EN ISO/IEC 17025:2018-02

Plan pobierania: zgodnie z planem pobierania na 2025

Lp.	Kierunek badań	Jednostka	Metodyka badań		Wynik/ rezultat	Niepewność /przedział rozszerzenia ²⁾	Wartość parametryczna ³⁾
1.	Liczba mikroorganizmów w temp. 22°C Metoda płytkowa (posiew wgłębny) ¹⁾	jtk/1 ml	PN-EN ISO 6222:2004	A	nie wykryto	-	Bez nieprawidłowych zmian ⁴⁾
2.	Liczba bakterii grupy coli Metoda filtracji membranowej	jtk/100ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 + A1:2017-04	A	0	-	0 ⁵⁾
3.	Liczba bakterii <i>E. coli</i> Metoda filtracji membranowej	jtk/100ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 + A1:2017-04	A	0	-	0
4.	Liczba enterokoków kałowych Metoda filtracji membranowej	jtk/100ml	PN-EN ISO 7899-2:2004	A	0	-	0

A - badanie akredytowane wykonane zgodnie z zakresem akredytacji PCA - AB 681

jtk - jednostki tworzące kolonie

Oddział Laboratoryjny Laboratorium Badania Wody
Tel. 074 8673526, fax 074 8676966, e-mail: lab.psse.klodzko@sanepid.gov.pl
Telefon kom. 882 022 091

SPRAWOZDANIE nr N/LAB/LW-1109/2025

- ¹⁾ Ogólna liczba mikroorganizmów w $22 \pm 2^\circ\text{C}$ po 68 ± 4 h na agarze z ekstraktem drożdżowym.
- ²⁾ Podana rozszerzona niepewność pomiaru została oszacowana zgodnie z normą PN-ISO 29201:2022-02 i jest oparta na niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik rozszerzenia $k=2$, co daje poziom ufności około 95%. Podana niepewność nie obejmuje etapu pobierania i transportu próbek.
- ³⁾ Wartość podana zgodnie z wymaganiami przepisu oraz metodyki przywołanej w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017, poz. 2294).
- ⁴⁾ Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:
- 100 jtk/1ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej.
 - 200 jtk/1ml w kranie konsumenta
- ⁵⁾ Dopuszcza się pojedyncze bakterie <10 jtk (NPL). W przypadku wykrycia bakterii grupy coli <10 jtk (NPL)/100 ml należy wykonać badanie parametru *E.coli* i enterokoki w związku z § 21 ust. 4 rozporządzenia. Właściwy państwowy inspektor sanitarny może stwierdzić warunkową przydatność wody do spożycia, uznać stwierdzoną niezgodność za nieistotną, niestwarzającą zagrożenia dla zdrowia, przy jednoczesnym podjęciu odpowiednich działań naprawczych.

Laboratorium oświadcza:

1. Wyniki odnoszą się wyłącznie do dostarczonej do badania próbki.
2. Laboratorium nie uczestniczy ~~/uczestniczy*~~ w pobieraniu i transporcie próbki.
3. Bez pisemnej zgody laboratorium badawczego sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.
4. Klientowi przysługuje prawo złożenia skargi na działalność laboratoryjną w terminie 14 dni od daty otrzymania sprawozdania z badań.
5. W trakcie realizacji badań nie wystąpiły żadne szczególne okoliczności mogące wpłynąć na końcowy wynik badania.
6. Dokumenty i zapisy dotyczące badania oraz badanej próbki nie ujęte w niniejszym sprawozdaniu przechowywane są w Laboratorium Badania Wody. Mogą być udostępnione klientowi na jego życzenie.
7. Próbkę w laboratorium przechowywana i utrwalana jest zgodnie z PO-LAB-07, wydanie aktualne.
8. W przypadku wyniku „nie wykryto” poziom wykrywalności metody wynosi trzy mikroorganizmy w badanej próbce analitycznej zgodnie z rozkładem Poissona.

* - niepotrzebne skreślić

** - dane podane przez klienta

Opracował:

MLODSZY ASYSTENT
Powiatowej Stacji
Sanitarnej Epidemiologicznej
w Kłodzku
mgr inż. Marta Struk

Autoryzował:

ASYSTENT
LABORATORIUM BADANIA WODY
Powiatowej Stacji
Sanitarnej-Epidemiologicznej
w Kłodzku
mgr inż. Anna Mech

Zatwierdził:

p.o. Kierownik Oddziału Laboratoryjnego
Powiatowej Stacji
Sanitarnej-Epidemiologicznej
w Kłodzku
mgr Joanna Gradzik-Słowik

Oddział Laboratoryjny Laboratorium Badania Wody
Tel. 074 8673526, fax 074 8676966, e-mail: lab.psse.klodzko@sanepid.gov.pl
Telefon kom. 882 022 091

KONIEC SPRAWOZDANIA



AB 681

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Kłodzku
ul. Stefana Okrzei 16
57-300 Kłodzko

SPRAWOZDANIE nr N/LAB/LW- 1110/2025
Z FIZYCZNYCH/CHEMICZNYCH BADAŃ PRÓBKİ WODY *

Kłodzko 04.09.2025r.

oryginał/kopia*

OPIS PRÓBKİ BADANEJ KTÓREJ SPRAWOZDANIE DOTYCZY**

Miejsce pobrania próbki: **Wodociąg Braszowice (zasilany w wodę z ujęcia Braszowice)****Braszowice dz. geod. nr 836/2**Punkt pobrania próbki: **punkt wprowadzania wody do sieci**

Rodzaj badanej próbki: woda do spożycia

Stan próbki: bez zastrzeżeń

Klient: Powiatowa Stacja Sanitarno – Epidemiologiczna w Ząbkowicach, 57-200 Ząbkowice, ul. Kłodzka 2**

Nr zlecenia wewnętrznego klienta: 123/N/2025

Nr protokołu pobranej próbki: 246/HK/2025

Kod próbki klienta: 193

Próbkobiorca: upoważniony przedstawiciel PSSE w Ząbkowicach – Mateusz Banik**

Data pobrania próbki: 01.09.2025r.**

Data przyjęcia próbki do laboratorium: 01.09.2025r.

Kod nadany próbce w laboratorium: N/LAB/LW- 1110/2025

Data wykonania badania: od 01.09.2025r. do 03.09.2025r.

Pobieranie próbek nieakredytowane spełniające wymagania normy PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02

Plan pobierania: zgodnie z planem pobierania na 2025

Lp.	Kierunek badań	Metoda badań	Wynik/Rezultat	Niepewność rozszerzona ¹⁾	Jednostka	Wartość parametryczna ²⁾
1.	Barwa	PN-EN ISO 7887:2012 Metoda wizualna	A <5 ⁴⁾	1	mg/l	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
2.	Mętność	PN-EN ISO 7027-1:2016-09, pkt.5.3. Metoda nefelometryczna	A 0,11 ⁵⁾	0,02	NTU	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres wartości do 1,0 NTU
3.	pH	PN-EN ISO 10523:2012 Metoda potencjometryczna	A 7,4 t _{potm.} = 24,8°C	0,2	pH	6,5-9,5
4.	Przewodność elektryczna właściwa w 25°C ³⁾	PN-EN 27888 : 1999 Metoda konduktometryczna	A 687 t _{potm.} = 25,3°C	41	µS/cm	2500
5.	Stężenie jonu amonowego	PN-ISO 7150-1 : 2002 Metoda spektrofotometryczna	A <0,020	0,001	mg/l	0,50
6.	Stężenie żelaza ogólnego	PN-ISO 6332 : 2001 p.7.1. + PN-ISO 6332 : 2001/Apl:2016-06 Metoda spektrofotometryczna	A <10	2	µg/l	200
7.	Stężenie manganu	PN-92/C-04590-03 /norma wycofana bez zastąpienia/ Metoda spektrofotometryczna	A <30	6	µg/l	50

A - badanie akredytowane wykonane zgodnie z zakresem akredytacji PCA-AB 681

Oddział Laboratoryjny Laboratorium Badania Wody
Tel. 074 8673526, fax 074 8676966, e-mail : lab.psse.klodzko@sanepid.gov.pl
telefon kom. 882 022 091

- 1) Niepewność rozszerzona dla $k=2$, co odpowiada prawdopodobieństwu 95% oraz uwzględnieniu niepewności pobrania i transportu próbki.
- 2) Wartość podana zgodnie z wymaganiami przepisu oraz metodyki przywołanej w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017, poz.2294).
- 3) Wartość przewodności elektrycznej właściwej podawana jest po korekcie temperatury za pomocą urządzenia do kompensacji temperatury.
- 4) Pożądana wartość tego parametru w wodzie w kranie konsumenta – do 15 mg/l.
- 5) W przypadku uzdatniania wody powierzchniowej należy dążyć do osiągnięcia wartości parametrycznej nieprzekraczającej 1,0 NTU w wodzie po uzdatnieniu.

Laboratorium oświadcza:

1. Wyniki odnoszą się wyłącznie do dostarczonej do badania próbki.
2. Laboratorium nie uczestniczy / ~~uczestniczy~~* w pobieraniu i transporcie próbki.
3. Bez pisemnej zgody laboratorium badawczego sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.
4. Klientowi przysługuje prawo złożenia skargi na działalność laboratoryjną w terminie 14 dni od daty otrzymania sprawozdania z badań.
5. W trakcie realizacji badań nie wystąpiły żadne szczególne okoliczności mogące wpłynąć na końcowy wynik badań.
6. Dokumenty i zapisy dotyczące badania oraz badanej próbki nie ujęte w niniejszym sprawozdaniu przechowywane są w Laboratorium Badania Wody. Mogą być udostępnione klientowi na jego życzenie.
7. Próbką w laboratorium przechowywana i utrwalana jest zgodnie z PO-LAB-07, wydanie aktualne.
8. Laboratorium w przypadku norm wycofanych posiada argumenty techniczne/merytoryczne, uzasadniające ich działanie.
9. Jeśli dla obszaru regulowanego, prawnie wynik badania otrzymany przez laboratorium będzie wykraczał poza zakres stosowania metody wdrożonej w laboratorium i potwierdzonej akredytacją PCA nr AB 681, laboratorium w sprawozdaniu z badań przedstawi informację o uzyskanym rezultacie w postaci „<”wartość dolnej granicy zakresu pomiarowego lub „>”wartość górnej granicy zakresu pomiarowego wraz z informacją o wartości niepewności rozszerzonej odpowiednio dla dolnej i górnej wartości granicy zakresu pomiarowego. Informacja ta będzie z powołaniem na akredytację.

* - niepotrzebne skreślić

** - dane podane przez klienta

Opracował:

ASYSTENT
Powiatowej Stacji
Sanitarno-Epidemiologicznej
w Kłodzku
mgr inż. Anna Bejgrowska

Autoryzował:

STARSZY TECHNIK
Laboratorium Badania Wody
Powiatowej Stacji
Sanitarno-Epidemiologicznej
w Kłodzku
Aleksandra Poniatowska

Zatwierdził:

p.o. Kierownik Oddziału Laboratoryjnego
Powiatowej Stacji
Sanitarno-Epidemiologicznej
w Kłodzku
mgr Joanna Gradzik-Siwik

Oddział Laboratoryjny Laboratorium Badania Wody
Tel. 074 8673526, fax 074 8676966, e-mail: lab.psse.klodzko@sanepid.gov.pl
telefon kom. 882 022 091

KONIEC SPRAWOZDANIA

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Kłodzku
ul. Stefana Okrzei 16
57-300 Kłodzko

SPRAWOZDANIE nr N/LAB/LW- 1110N/2025
Z FIZYCZNYCH/CHEMICZNYCH BADAŃ PRÓBKI WODY *

Kłodzko, dnia 04.09.2025r.

oryginał/kopia*

OPIS PRÓBKII BADANEJ KTÓREJ SPRAWOZDANIE DOTYCZY**

Miejsce pobrania próbki: **Wodociąg Braszowice (zasilany z ujęcia Braszowice)**

Braszowice dz. geod. nr 836/2

Punkt pobrania próbki: **punkt wprowadzania wody do sieci**

Rodzaj badanej próbki: **woda do spożycia**

Stan próbki: **bez zastrzeżeń**

Klient: **Powiatowa Stacja Sanitarno – Epidemiologiczna w Ząbkowicach, 57-200 Ząbkowice, ul. Kłodzka 2****

Nr zlecenia wewnętrznego klienta: **123/N/2025**

Nr protokołu pobranej próbki: **246/HK/2025**

Kod próbki klienta: **193**

Próbkobiorca: **upoważniony przedstawiciel PSSE w Ząbkowicach – Mateusz Banik****

Data pobrania próbki: **01.09.2025r.****

Data przyjęcia próbki do laboratorium: **01.09.2025r.**

Kod nadany próbce w laboratorium: **N/LAB/LW- 1110/2025**

Data wykonania badania: **od 01.09.2025r. do 03.09.2025r.**

Pobieranie próbek **nieakredytowane** spełniające wymagania normy **PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02**

Plan pobierania: **zgodnie z planem pobierania na 2025**

Lp.	Kierunek badań	Metoda badań	Wynik/Rezultat	Niepewność rozszerzona ¹⁾	Jednostka	Wartość parametryczna ²⁾
1.	Zapach	PB-LAB-03 z dn.15.10.2012r. Wyd.02 Oznaczenie zapachu w wodzie	N z1R	-	-	akceptowalny

N- badanie nieakredytowane nie spełniające wymagań normy PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02

¹⁾ Niepewność rozszerzona dla k=2, co odpowiada prawdopodobieństwu 95% oraz uwzględnieniu niepewności pobrania i transportu próbki.

²⁾ Wartość podana zgodnie z wymaganiami przepisu oraz metodyki przywołanej w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017, poz. 2294).

Laboratorium oświadcza:

1. Wyniki odnoszą się wyłącznie do dostarczonej do badania próbki.
2. Laboratorium nie uczestniczy / ~~uczestniczy~~* w pobieraniu i transporcie próbki.
3. Bez pisemnej zgody laboratorium badawczego sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.
4. Klientowi przysługuje prawo złożenia skargi na działalność laboratoryjną w terminie 14 dni od daty otrzymania sprawozdania z badań.
5. W trakcie realizacji badań nie wystąpiły żadne szczególne okoliczności mogące wpłynąć na końcowy wynik badań.
6. Dokumenty i zapisy dotyczące badania oraz badanej próbki nie ujęte w niniejszym sprawozdaniu przechowywane są w Laboratorium Badania Wody. Mogą być udostępnione klientowi na jego życzenie.
7. Próbka w laboratorium przechowywana i utrwalana jest zgodnie z PO-LAB-07, wydanie aktualne.

* - niepotrzebne skreślić;

** - dane podane przez klienta

Opracował:

ASISTENT
Powiatowej Stacji
Sanitarno-Epidemiologicznej
w Kłodzku
mgr inż. Andrzej Bejgrowicz

Autoryzował:

STARSZY TECHNIK
Laboratorium Badania Wody
Powiatowej Stacji
Sanitarno-Epidemiologicznej
w Kłodzku
Aleksandra Pomarańska

Zatwierdził:

P.o. Kierownik Oddziału Laboratoryjnego
Powiatowej Stacji
Sanitarno-Epidemiologicznej
w Kłodzku
mgr Joanna Gradzik-Siwik

Oddział Laboratoryjny, Laboratorium Badania Wody
Tel. 074 8673526, fax 074 8676966, e-mail: lab.psse.klodzko@sanepid.gov.pl
telefon kom. 882 022 091

KONIEC SPRAWOZDANIA

